



MUANZA

jornal dos povos de cabinda

POR TERRAS DO MAIOMBE

EM VISITA DE TRABALHO ESTEVE NO ALTO MAIOMBE SUA EXCIA. O GOV. DO DISTRITO

NO DIA 21 DE JULHO, MAIS UMA VEZ, O EXM^o. SENHOR GOVERNADOR DO DISTRITO, BRIGADEIRO OÃO ANTÓNIO PINHEIRO, ESTEVE NO MAIOMBE.

EM VISITA DE TRABALHO, COMO SEMPRE, CONTACTOU COM OS HABITANTES, NAS SUAS ALDEIAS, E ANALISOU AS OBRAS QUE ESTÃO A SER LEVADAS A EFEITO, INTEGRADAS NO "PLANO CALABUBE".

Foram boas as impressões colhidas, ficando com a certeza, se acaso a mínima dúvida ainda houvesse, de que todos, mas todos, - porque assim o sentem e

compreendem - estão interessados no progresso que se lhes proporciona, oferecendo uma completa colaboração que não será apenas de palavras, mas também de trabalho para melhoria das suas condições de vida.

Para a frente, pois, gentes do Maiombe...

No Inhuca - Bucu Zau - o Senhor Governador apreciou as obras de construção do posto sanitário, para, em seguida, no Sassau verificar o andamento de obra idêntica e, ainda, a da construção do posto escolar que se encontra bastante adiantado. Depois, no Catabuanga I, procedeu

ao lançamento da primeira pedra para a construção do posto sanitário. Carinhosa foi a recepção prestada no posto escolar, já existente, por parte dos alunos, professor e mais população.

Entrando na área da Circunscrição do Belize, mais entusiásticas e significativas foram ainda, se possível, as manifestações de alegria e satisfação, nas aldeias visitadas. No Ganda Congo, houve oportunidade de verificar que o bloco de água está concluído e que as construções do posto sanitário e residência para o regedor se en

cont pag 2



EM JEITO DE CONVERSA concurso

Foram já apurados os finalistas do "Concurso" patrocinado pela fir

cont pag 2



na paz e no progresso
cabinda oyé!

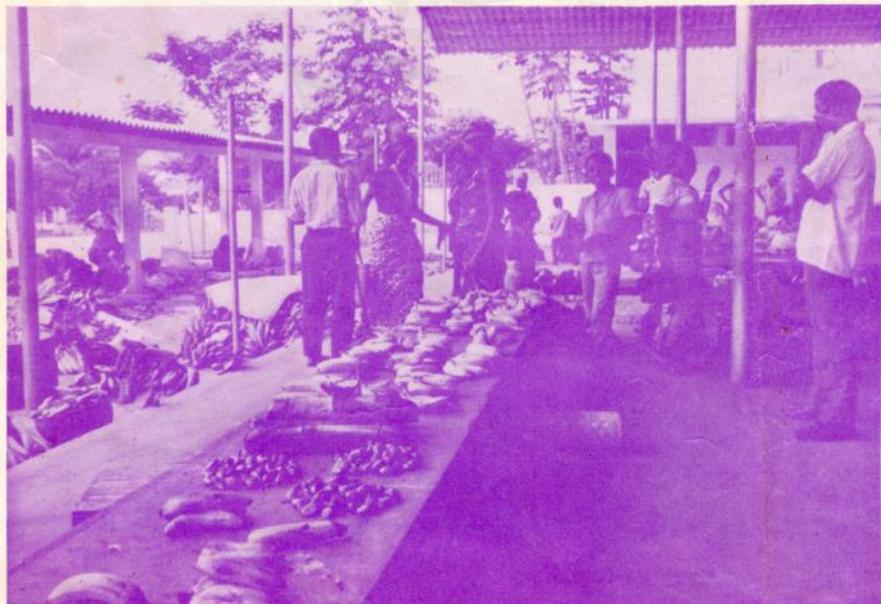
DIA DA CAVALARIA

Também nas terras portuguesas do Maiombe foi celebrado o "Dia da Cavalaria", tendo sido lembrado o nome e obra do heróico Mouzinho de Albuquerque, em cerimónia de elevado sentido patriótico, e de confraternização amiga dos residentes, entre os quais regedores e chefes das povoações da área.

Presentes, igualmente, o Senhor Governador do Distrito e Exm^a. Esposa, bem como outras individualidades que propositadamente se deslocaram de Cabinda, incluindo várias Senhoras, que manifestaram a sua satisfação pelo que lhes foi dado observar e a maneira atenciosa e gentil com que foram recebidos.

BOMA-LUBINDA - As mulheres deste povo estão a vender mandioca aos congoleses na fronteira de Massábi.

Realizou-se em Boma-Lubinda no dia 9 de Julho o casamento do Sr. Bernardo N'Zobo com a Senhorinha Teresa N'Dumba.



ASPECTO PARCIAL DO MERCADO DE CABINDA

noticias dos povos

CHAPUTO RICO - O correspondente do MUANZA diz-nos que a produção de café este ano deve ser bastante boa. Informa-nos também que as pessoas daquela localidade estão interessadas na venda de laranjas e tangerinas que possuem em abundância.

Também nesta localidade a equipa Desportiva de Subantando defrontou a equipa local em futebol, tendo empatado a 1 bola.

BELIZE - No passado dia 3 de Julho a equipa de futebol do Bat/Cav. 3871 derrotou o grupo desportivo de Hombe de Cima e Matembo por 3 bolas a 2.

Também no mesmo dia o Caio-Guembo derrotou o Lua li por 5 bolas a Zero.

MICUMA I - O Professor Marcos Alexandre Taty, organizou uma reunião na qual tomaram parte todos os alunos, respectivas famílias e ainda as autoridades tradicionais.

PENECÁCATA - Estão já levantadas as paredes da nova Escola deste povo.

Antes do encerramento das aulas e nos dois últimos Domingos do ano lectivo os alunos da escola de Penecácata disputaram dois jogos de futebol contra a selecção dos dois povos vizinhos - Chimbeta e Bembo Bote - saindo a escola de Penecácata vencedora em ambos os desafios por 6-3 e 8-2.

CONCURSO

ma Daniel de Oliveira. Houve 11 totalistas para o 1.º prémio e 27 para o segundo.

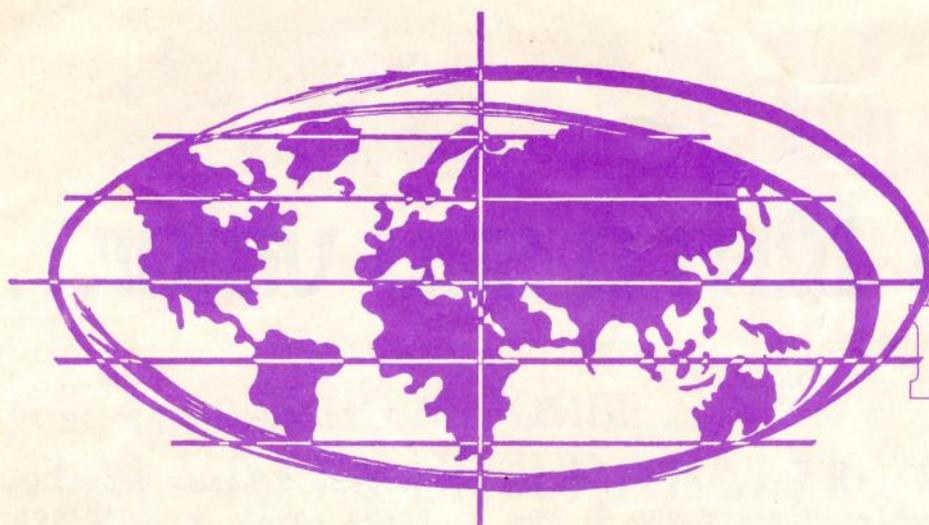
No próximo número indicaremos os nomes dos felizes contemplados.

Não incluímos neste número a "Lista de honra" por falta de espaço.

VISITA AO ALTO MAIOMBE

contram na fase de conclusão.

No Belize, Sede da Circunscrição, impressionou, pela simplicidade humana de que se revestiu, o acto da entrega de um carro para locomoção de um rapazinho inválido, vítima de paralisia infantil, feita ao pai, na presença de elevado número de pessoas, incluindo autoridades tradicionais. Foi muito sentida a atitude do Senhor Governador, entre todos os presentes, principalmente por parte do pai, Senhor David Lombo.



NOTÍCIAS DO MUNDO

brasil

A selecção portuguesa de futebol obteve o 2º lugar, a seguir ao Brasil, na " Taça Independência " - MINI COPA DO MUNDO - há pouco tempo disputada no Brasil.

Portugal venceu as seleções do Equador (3-0), Irão (3-0), Chile (4-1), Irlanda (2-1), Argentina (3-1) e Rússia (1-0); empatou com o Uruguai (1-1) e apenas sofreu uma derrota com o Brasil por 1-0, na final.

l. marques

Vão ser iniciados os trabalhos de construção do cais na Ponta do Ouro, que será um dos maiores do mundo.

frança

Com a classificação máxima de "très bien" doutorou-se em Geografia (Economia Geográfica) na Faculdade de Letras da Sorbonne - França - o Engenheiro português Jaime Salazar Sampaio.

luanda

Custará cerca de 40 mil contos a construção dos novos edifícios destinados à Casa Pia de Luanda.

austria

A Austria e o Canadá participarão no II Festival Internacional do filme Agrícola e de Temática Rural, a realizar em Santa rém, de 23 a 29 de Outubro do corrente ano.

luanda

Em onze meses de actividade dos modelares serviços de urgência do Hospital de S. Paulo, em Luanda, foram atendidos cerca de 60 000 doentes, realizaram-se 1765 intervenções de grande cirurgia, 12 243 de pequena cirurgia e 33 605 tratamentos, excluindo os doentes que foram hospitalizados.

macau

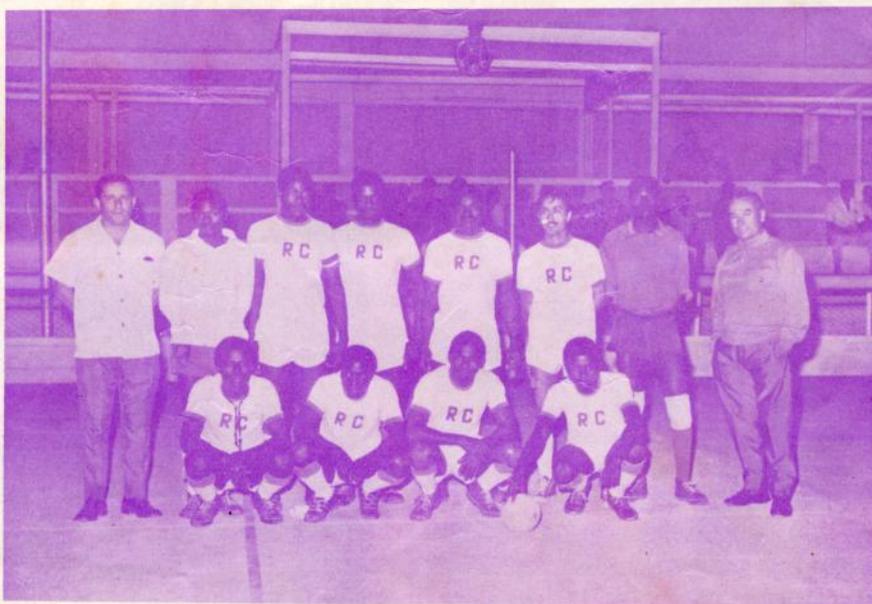
Segundo referiu o Professor Oliveira Hagatong, a situação económica da Província Portuguesa de Macau, com os seus 250 mil habitantes, é uma das mais elevadas da Ásia.

cabinda

Foi muito apreciada, nesta cidade, a exposição de trabalhos executados pelos alunos da Escola de Artes e Ofícios do Buco Zau.

l. marques

Por iniciativa da Agência Geral do Ultramar, realizar-se-á brevemente em Lisboa uma exposição colectiva com obras de artistas ultramarinos, intitulada "Panorama das Artes Plásticas do Ultramar".

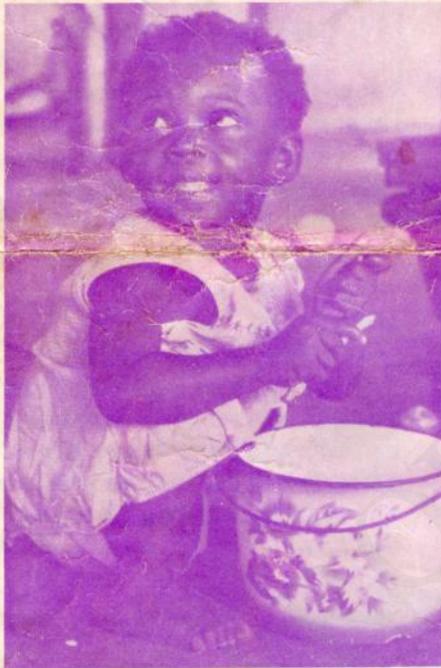


DESPORTO CORPORATIVO - RECAUCHUTAGEM - UMA DAS EQUIPAS FAVORITAS.

As coisas pequenas também têm o seu valor...

HOJE, O MUANZA VAI CONVERSAR CONVOSCO SOBRE O VALOR DAS COISAS PEQUENAS. É QUE MUITA GENTE ESTÁ CONVENCIDA QUE AS COISAS PEQUENAS SÃO INSIGNIFICANTES, NÃO PRESTAM E SÃO PARA DEITAR FORA. É UM ERRO.

Todas as coisas foram criadas por Deus e colocadas no mundo com uma finalidade. Nada é inútil. Tudo está ordenado para que haja harmonia e beleza no Universo. As grandes coisas são compostas por coisas pequenas. Vocês já vi



ram trabalhar um motor? Tanto o pequeno motor duma motorizada, como o grande motor duma central eléctrica é constituído por várias peças e algumas tão pequenas que parecem insignificantes. Mas não são. Todas têm importância e basta que uma das mais pequenas deixe de funcionar para o motor avariar e parar mesmo.

Quando olhamos para uma casa gostamos de vê-la bonita, airosa, bem pintada, com portas e janelas em madeira, várias divisões no interior, e no exterior um lindo jardim com

muitas flores. Olhando para ela julgamos que é um só bloco. Mas não é. Quando assistimos ou ajudamos a construir uma casa, nós observamos que ela cresce, colocando tijolo sobre tijolo ou adobe sobre adobe. Portanto a casa por melhor e mais linda que seja, não é um bloco único, mas sim um conjunto de pequenos tijolos, sobrepostos uns nos outros.

As peças do motor e os tijolos da casa, embora sejam pequenos, não são inúteis nem insignificantes. É ou não verdade? São muito importantes porque sem eles não havia motor nem casa.

Os povos de Cabinda andam, na paz, a construir o progresso.

O progresso é bom, é importante mesmo. É assim a modos de uma casa boa e linda. Mas para erguê-la são precisos os esforços

de todos. O nosso trabalho, a nossa ajuda, a compreensão e colaboração com os chefes, regedores e administradores, são os tijolos ou adobes que vão construir a casa. E todos, mas todos, mesmo os mais simples, que julgam não valer nada, são importantes. Quando há boa vontade de construir em comum, tudo ganha valor.

Na Metrópole, há um provérbio que diz o seguinte: "Trabalho de menino é pouco, mas quem o despreza é louco". Quer dizer que os meninos e meninas não podem fazer trabalhos pesados, mas não se deve desperdiçar esse esforço, porque juntando-o ao trabalho dos homens adultos, também eles colaboram no progresso do seu povo.

É ou não verdade que as coisas pequenas têm grande valor? Jura mesmo que sim.



Aspecto do Rio Luali